



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Suszarka bębnowa
WTW85560PL**



BOSCH

pl Instrukcja obsługi i ustawiania

Nowa suszarka bębnowa

Gratulujemy zakupu nowej suszarki bębnowej marki Bosch.

Zachęcamy do przeczytania instrukcji obsługi i zapoznania się z zaletami zakupionej suszarki.

Każde urządzenie opuszczające nasz zakład zostało starannie sprawdzone pod kątem działania i stanu, aby sprostać wysokim wymaganiom jakości urządzeń marki Bosch.

W celu uzyskania szczegółowych informacji oraz zapoznania się z ofertą naszych produktów, wyposażenia dodatkowego, części zamiennych oraz usług serwisowych można odwiedzić naszą stronę internetową www.bosch-home.com lub skontaktować się z centrum obsługi klienta.

Jeśli w instrukcji obsługi i ustawiania opisane są różne modele, to w odpowiednich miejscach wskazane są różnice.



Przed użyciem suszarki bębnowej należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i ustawiania!

Zasady prezentacji

Ostrożnie!

Taka kombinacja symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na sytuację, która jest potencjalnie niebezpieczna. Niezachowanie środków ostrożności może prowadzić do obrażeń lub śmierci.

Uwaga!

To hasło ostrzegawcze wskazuje na sytuację, która jest potencjalnie niebezpieczna. Niezachowanie środków ostrożności może spowodować szkody materialne lub zanieczyszczenie środowiska.

Wskazówka / Rada

Wskazówki odnośnie optymalnej eksploatacji urządzenia / przydatne informacje.

1. 2. 3. / a) b) c)

Poszczególne etapy działania są oznaczone cyframi lub literami.

■ / -

Elementy wykazów są oznaczone punktem lub myślnikiem.

Spis treści

	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 4		Ustawianie sygnału 20
	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 4		Odgłosy 21
	Bezpieczeństwo elektryczne 4		Czyszczenie 21
	Bezpieczeństwo dzieci 5		Czyszczenie suszarki i panelu obsługi 21
	Bezpieczeństwo urządzenia 5		Czyszczenie czujnika wilgotności . . . 22
	Ochrona środowiska 7		Czyszczenie filtra w pojemniku na skondensowaną wodę 22
	Opakowanie/zużyte urządzenie 7		Usterka, co robić? 23
	Czynnik chłodniczy 7		Serwis 26
	Wskazówki dotyczące oszczędności . 7		Parametry zużycia 27
	Najważniejsze informacje w skrócie 8		Tabela parametrów zużycia 27
	Informacje na temat urządzenia 9		Najbardziej efektywny program dla tkanin bawełnianych 27
	Suszarka 9		Dane techniczne 28
	Panel obsługi 10		Ustawianie i podłączanie 29
	Wyświetlacz 11		Zakres dostawy 29
	Pranie 12		Ustawianie i podłączanie suszarki . . 29
	Przygotowanie prania 12		Wyposażenie opcjonalne 30
	Sortowanie prania 12		Transport i ochrona przed mrozem . 30
	Programy i przyciski 13		
	Programy 13		
	Przyciski 15		
	Obsługa urządzenia 16		
	Wkładanie prania i włączanie suszarki 16		
	Ustawianie programu 16		
	Włączanie programu 16		
	Przebieg programu 16		
	Zmiana programu lub dokładanie prania 17		
	Zatrzymanie programu 17		
	Koniec programu 17		
	Wyjąć białiznę i wyłączyć suszarkę . 17		
	Czyszczenie filtra wyłapującego kłaczki 17		
	Opróżnianie pojemnika na skondensowaną wodę 18		



Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Suszarka jest przeznaczona do eksploatacji:

- w pomieszczeniach,
- wyłącznie w gospodarstwach domowych oraz
- do suszenia i odświeżania tekstyliów, których metki zawierają informację o możliwości suszenia w suszarce.
- Suszarka może być obsługiwana przez dzieci powyżej 8 lat, przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nie posiadających odpowiedniego doświadczenia/wiedzy tylko **pod nadzorem** osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie lub po **dokładnym pouczeniu** w kwestii obsługi urządzenia.
- Dzieciom poniżej 3 lat nie wolno zbliżać się do urządzenia.
- Nie pozwalać dzieciom na wykonywanie jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją suszarki bez nadzoru.
- Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu suszarki.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczeństwo elektryczne



Ostrzeżenie

Zagrożenie życia!

Suszarka jest zasilana energią elektryczną, co wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem.

Dlatego należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nigdy nie chwytać wtyczki mokrymi rękoma.
- Przewód sieciowy wyciągać chwytając wyłącznie bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za przewód, ponieważ może on ulec uszkodzeniu.
- Nie używać przedłużaczy, rozdzielaczy ani wtyczek pośrednich.
- Wymiany uszkodzonego przewodu sieciowego może dokonać wyłącznie pracownik serwisu.

Bezpieczeństwo dzieci

Ostrzeżenie **Zagrożenie życia lub** **niebezpieczeństwo zranienia!**

Dlatego należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie pozostawiać suszarki bez nadzoru, jeżeli w pobliżu przebywają dzieci lub inne osoby, które nie są w stanie ocenić ewentualnego ryzyka.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę suszarką.
- Dzieci mogą podczas zabawy zawiązać się w opakowanie lub folie, jak również udusić się, nakładając je sobie na głowę. Opakowania, folie i części opakowań przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieci mogą zamknąć się w suszarce. Dlatego w przypadku zużytych urządzeń należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda, odciąć przewód zasilający i zniszczyć zamek drzwi suszarki.

Bezpieczeństwo urządzenia

Ostrzeżenie **Zagrożenie życia!**

- Nie używać suszarki w przypadku stosowania podczas czyszczenia przemysłowych środków chemicznych.
- Pranie, które miało styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszczem lub odplamiaczem może podczas suszenia zapalić się lub spowodować wybuch. Przed suszeniem należy wyprać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- Występowanie w pobliżu suszarki zapylenia spowodowanego obecnością węgla lub mąki może być przyczyną wybuchu.
- Do wymiany uszkodzonych elementów używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Uwaga!

Uszkodzenia suszarki lub tekstyliów!

- Używać suszarki wyłącznie do suszenia i odświeżania w gospodarstwie domowym upranych w wodzie tekstyliów, które nadają się do suszenia w suszarce. Użytkowanie suszarki w inny sposób traktowane jest jako niezgodne z przeznaczeniem i zabronione.
- Pianka lub pianoguma może podczas suszenia odkształcić się lub stopić. Nie suszyć tekstyliów zawierających piankę lub pianogumę.
- Nie opierać się ani nie siadać na drzwiach suszarki, ponieważ urządzenie może się przechylić.
- Luźne przewody lub węże mogą być przyczyną potknięcia się. Należy zapobiegać ewentualnym potknięciom.
- Lekkie przedmioty, na przykład włosy, mogą podczas suszenia zostać zassane do kratki wentylacyjnej, należy tego unikać.
- Ostatnia faza cyklu suszenia przebiega bez udziału gorącego powietrza (faza schładzania), dzięki czemu temperatura, w której pozostawione jest suszone pranie, nie spowoduje jego uszkodzenia.



Ochrona środowiska

Opakowanie/zużyte urządzenie



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Czynnik chłodniczy

Wymiennik ciepła zawiera wymieniony w protokole z Kioto fluorowany gaz cieplarniany.

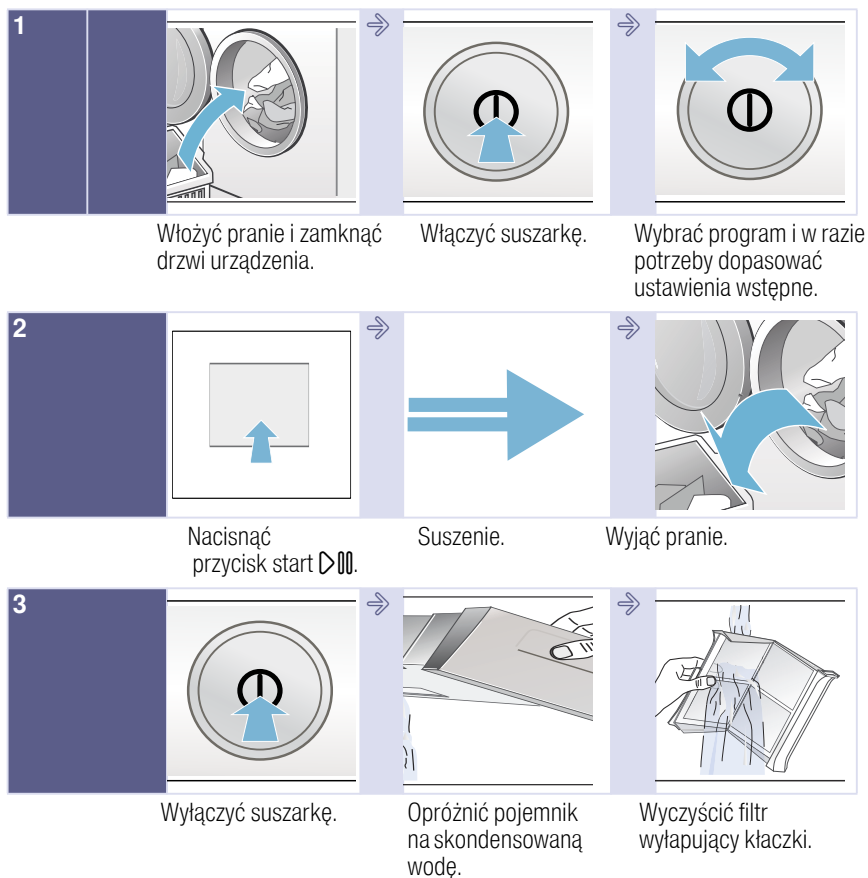
Gaz cieplarniany:	R134a
Ilość (g):	220
GWP (kgCO₂/kgRefrig):	1300
Total GWP (kgCO₂):	286

Suszarkę należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wskazówki dotyczące oszczędności

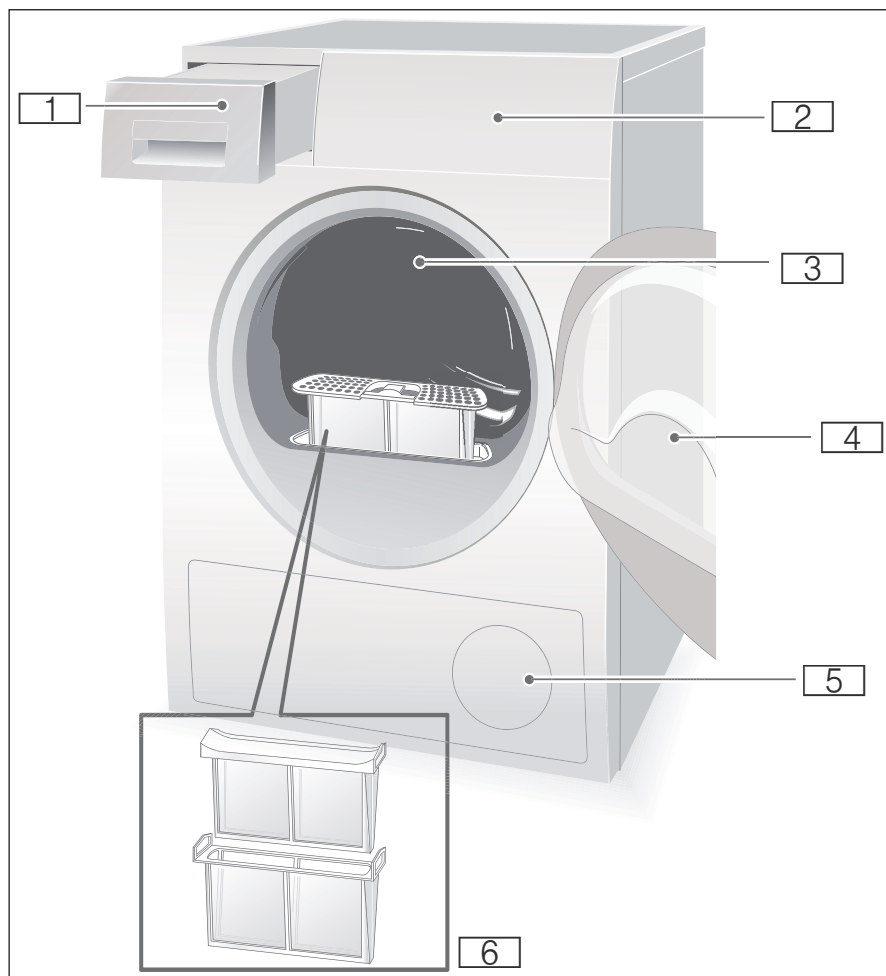
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie. Dzięki temu czas suszenia ulega skróceniu i zmniejsza się zużycie energii.
- Wykorzystywać maksymalną pojemność ładunkową suszarki.
Wskazówka: Nie przekraczać maksymalnej pojemności ładunkowej poszczególnych programów, ponieważ wydłuża to czas suszenia i powoduje wzrost zużycia energii.
- Zadbaj o odpowiednią wentylację pomieszczenia i nie zastaniać kratki wentylacyjnej suszarki, co umożliwi prawidłową cyrkulację powietrza.
- Po każdym suszeniu wyczyść filtr wylapujący kłaczki. Zanieczyszczony filtr wylapujący kłaczki wydłuża czas suszenia i zwiększa zużycie energii.
- **Tryb oszczędzania energii:** Jeśli suszarka nie jest obsługiwana przez dłuższy czas, wyłącza się automatycznie przed rozpoczęciem oraz po zakończeniu programu w celu zaoszczędzenia energii. Po upływie kilku minut wyświetlacz i lampki kontrolne gasną i miga przycisk start. W celu włączenia oświetlenia nacisnąć dowolny przycisk, otworzyć lub zamknąć drzwi suszarki, obrócić programator.

Najważniejsze informacje w skrócie



 Informacje na temat urządzenia

Suszarka



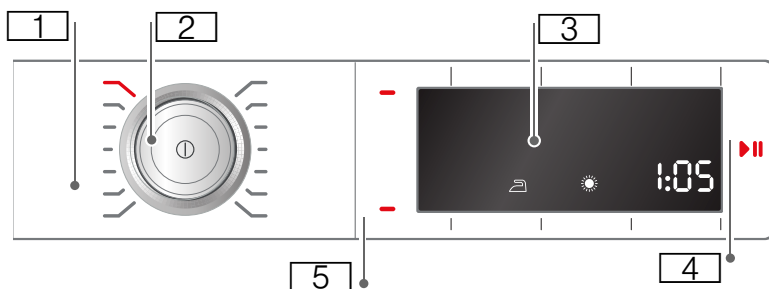
- 1 Pojemnik na skondensowaną wodę
- 2 Panel obsługi i wyświetlacz
- 3 Oświetlenie bębna*
- 4 Drzwi suszarki
- 5 Kratka wentylacyjna

- 6 Filtr wyłapujący kłaczki

* w zależności od modelu

Panel obsługi

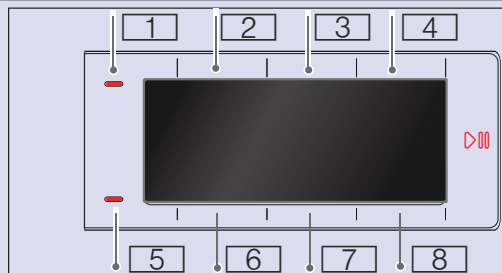
Wskazówka: Wszystkie przyciski są czułe na dotyk – do obsługi wystarcza krótkie dotknięcie.



- | | |
|--|--|
| 1 Programy. | 4 Przycisk start do włączania, zatrzymywania lub przerywania programu. |
| 2 Programator i przycisk włączania/wyłączania | 5 Przyciski → Strona 15. |
| 3 Wyświetlacz z przyciskami
→ Strona 13. | |

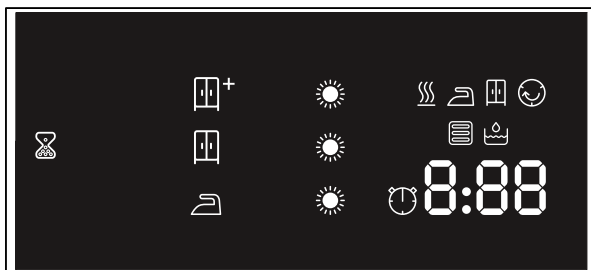
Wyświetlacz

Przyciski na wyświetlaczu



- 1 Wybór **zabezpieczenia przed dziećmi**.
- 2 Wybór opcji **Mniej zagnieceń**.
- 3 Wybór opcji **Mniej zagnieceń**.
- 4 Wybór opcji **Suszenie delikatne**.
- 5 Włączenie lub wyłączenie **sygnału**.
- 6 Dopasowanie **rezultatu suszenia**.
- 7 **Stopień dosuszenia** umożliwia precyzyjne ustawienie rezultatu suszenia.
- 8 - **Gotowe za** + opóźnia uruchomienie programu.

Szczegółowy opis wszystkich przycisków od → *Strona 15*.



Wyświetlacz

: Rezultaty suszenia.

: Dokładne ustawianie stopnia dosuszenia.

: Wybrano program czasowy.

1:47: Przewidywany czas trwania programu w godzinach i minutach.

3h: Opóźnienie uruchomienia programu w godzinach w przypadku wyboru czasu zakończenia programu (Gotowe za).

: Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę; → *Strona 18*.

: Wyczyścić filtry wyłapujące kłaczki; → *Strona 17*.

: Wymiennik ciepła jest automatycznie oczyszczany.

- **P** -: Stopień zaawansowania programu: Suszenie; Do prasowania, Do szafy; Mniej zagnieceń, Koniec i Pauza.



Pranie

Przygotowanie prania



Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!

Wyjąć zapalniczki i zapałki z kieszeni ubrań.

Uwaga!

Bęben suszarki i tkaniny mogą zostać uszkodzone.

Wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni ubrań przeznaczonych do suszenia i przestrzegać poniższych wskazówek:

- Związać paski z tkaniny, tasemki fartuchów itp. lub używać siatek do prania.
- Zamknąć zamki błyskawiczne, zapiąć haftki, pętelki i guziki poszewek.
- W celu uzyskania równomiernego rezultatu suszenia, należy posortować pranie według rodzaju tkaniny i programu suszenia.
- Usunąć z tekstyliów elementy metalowe, jak np. spinacze biurowe.
- Dzianiny, jak np. podkoszulki i bielizna trykotowa często zbiegają się podczas pierwszego suszenia. Używać delikatnego programu suszenia.
- Nie należy nadmiernie suszyć syntetyków. Intensywne suszenie sprzyja powstawaniu zagnieceń.
- Płyn do płukania tkanin, używany podczas prania bielizny przeznaczonej do suszenia, dozować według wskazówek producenta.

Sortowanie prania

- Nadaje się do suszenia w suszarce
- Suszenie w standardowej temperaturze
- Suszenie w niskiej temperaturze
- Nie suszyć w suszarce

Jednoczesne suszenie tkanin cienkich, wielowarstwowych lub grubych spowoduje, że rezultat ich suszenia będzie zróżnicowany. W celu uzyskania równomiernego rezultatu suszenia należy suszyć razem wyłącznie tekstylia wykonane z tkanin tego samego rodzaju oraz o podobnej strukturze. Jeżeli pranie jest nadal zbyt wilgotne, można je dosuszyć za pomocą programu czasowego → *Strona 13*.

Uwaga!

Może dojść do uszkodzenia suszarki lub tkanin.

Nie suszyć tekstyliów nieprzepuszczających powietrza, jak np. tkanin gumowanych.









Programy i przyciski

Programy

Program i tekstylia	Informacje na temat maksymalnego załadunku i ustawień programu
<p>Nazwa programu</p> <p>Informacja, do jakich tkanin przeznaczony jest dany program.</p>	<p>Maksymalny załadunek w odniesieniu do wagi suchych tekstyliów</p>
<p>Bawełna</p> <p>Tkaniny wytrzymałe, tkaniny z bawełny lub lnu odporne na wysoką temperaturę prania</p>	<p>Możliwe ustawienia programu</p> <p>9 kg</p>
<p>Syntetyki</p> <p>Tkaniny z włókien syntetycznych lub mieszanych</p>	<p>3,5 kg</p>
<p>Mix</p> <p>Mieszany wsad składający się z tkanin z bawełny oraz syntetyków</p>	<p>3 kg</p>
<p>Delikatne</p> <p>Do delikatnej bielizny osobistej, np. z aksamitu, koronki lycra, jedwabiu lub satyny</p>	<p>1 kg</p>
<p>Wełna koniec</p> <p>Tkaniny wełniane lub z domieszką wełny nadające się do suszenia w suszarce</p>	<p>3 kg</p>
<p>Wietrzenie zimne</p> <p>Wszystkie rodzaje tekstyliów. Do odświeżania lub wietrzenia mało noszonych rzeczy.</p>	<p>3 kg</p> <p>Czas suszenia można dopasować za pomocą przycisku czasu zakończenia programu (Gotowe za).</p>
<p>Program czasowy ciepły</p> <p>Program czasowy przeznaczony do suszenia wszystkich tkanin oprócz wełny i jedwabiu.</p> <p>Umożliwia dosuszenie wstępnie wysuszonego lub jeszcze wilgotnego prania. Przeznaczony również do dosuszania wielowarstwowych, grubych tkanin, które trudno schną.</p> <p>Wskazówka: Ten program przeznaczony jest do suszenia pojedynczych tekstyliów wełnianych, butów sportowych i maskotek pluszowych. Należy je suszyć wyłącznie przy użyciu kosza na wełnę → Strona 30.</p>	<p>3 kg</p> <p>Czas suszenia można dopasować za pomocą przycisku czasu zakończenia programu (Gotowe za).</p>

Program czasowy 60 Min ciepły	3 kg
<p>Program czasowy przeznaczony do wszystkich tkanin oprócz wełny i jedwabiu.</p> <p>Umożliwia dosuszenie wstępnie wysuszonego lub jeszcze wilgotnego prania. Przeznaczony również do dosuszania wielowarstwowych, grubych tkanin, które trudno schną.</p> <p>Wskazówka: Ten program przeznaczony jest do suszenia pojedynczych tekstyliów wełnianych, butów sportowych i maskotek pluszowych. Należy je suszyć wyłącznie przy użyciu kosza na wełnę → <i>Strona 30.</i></p>	
Koszule/Bluzki	3 kg
Niewymagające prasowania koszule/bluzki z bawełny, lnu, syntetyków lub tkanin mieszanych	
Kołdry	2,5 kg
<p>Tekstylia wypełnione włóknami syntetycznymi, poduszki, kołdry pikowane lub kapy.</p> <p>Duże części suszyć pojedynczo. Przestrzegać zaleceń na metkach/naszywkach.</p>	
Pierze	1,5 kg
<p>Tekstylia puchowe, poduszki, kołdry lub kołdry puchowe.</p> <p>Duże części suszyć pojedynczo.</p>	
Sport/Fitness	1,5 kg
Tkaniny odporne na działanie czynników atmosferycznych, odzież wierzchnia z membranową podszewką termiczną oraz tekstylia wodoodporne	
Ręczniki	6 kg
Wytrzymałe ręczniki z bawełny;	
Super 40'	1 kg
Syntetyki i lekka bawełna	

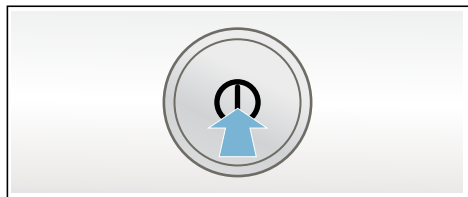
Przyciski


Przyciski	Objaśnienia i wskazówki
Wskazówka:	W niektórych programach stosowanie określonych przycisków oraz ich funkcji nie jest możliwe.
Nacisnąć Zabezpieczenie przed dziećmi przez 3 sek.	Zabezpieczenie przed dziećmi można aktywować lub dezaktywować, przytrzymując wciśnięty przycisk zabezpieczenia przed dziećmi przez 3 sekundy.
Mniej zagniećeń 60 min	Po zakończeniu programu suszenia bęben obraca się w regularnych odstępach czasu, aby zapobiec powstawaniu zagniećeń. Automatyczną funkcję redukcji zagniećeń można przedłużyć po zakończeniu każdego programu o 60 minut.
Mniej zagniećeń 120 min	Po zakończeniu programu suszenia bęben obraca się w regularnych odstępach czasu, aby zapobiec powstawaniu zagniećeń. Automatyczną funkcję redukcji zagniećeń można przedłużyć po zakończeniu każdego programu o 120 minut.
Delikatne	Zredukowana temperatura dla delikatnych tkanin, jak np. poliakryl lub elastan, może wydłużyć czas suszenia.
Sygnał końca pracy	Po zakończeniu programu rozlega się sygnał.
Cel suszenia:	Wybrany rezultat suszenia musi być dostosowany do rodzaju suszonego prania. W przypadku wyboru rezultatu suszenia zostanie on zapisany we wszystkich programach, poza programem Bawełna, również po wyłączeniu suszarki.
 Do szafy plus	Wielowarstwowe, grube tkaniny, które trudno schną.
 Do szafy	Zwykła jednowarstwowa białizna.
 Do prasowania	Zwykła, jednowarstwowa białizna, która po zakończeniu programu suszenia pozostaje wilgotna i jest przeznaczona do prasowania lub rozwieszenia.
Suszenie plus	Jeżeli białizna jest zbyt wilgotna po zakończeniu programu suszenia, możliwe jest dokładne określenie oczekiwanego rezultatu suszenia, np. Do szafy. Rezultat suszenia można intensyfikować trójstopniowo od  do    . W przypadku określeniażądanego rezultatu suszenia wprowadzone ustawienia zostaną zachowane w odniesieniu do wszystkich programów umożliwiających wybór rezultatu suszenia, również po wyłączeniu suszarki.
- Gotowe za +	Program zakończy się po upływie od 1 do 24 godzin. Czas zakończenia programu (Gotowe za) można ustawić w odstępach godzinowych, opóźniając w ten sposób uruchomienie programu. Na wyświetlaczu widoczna będzie żądana liczba godzin, po upływie której program zakończy się. Czas suszenia w przypadku programów czasowych można ustawić w przedziale od 10 minut do maksymalnie 3 godzin i 30 minut w odstępach 10-minutowych.
 Start/Pauza	Uruchomienie i zatrzymanie programu.

Obsługa urządzenia

Wkładanie prania i włączanie suszarki

Wskazówka: Suszarka musi zostać prawidłowo ustawiona i podłączona, → *Strona 29*.



1. Włożyć pranie do bębna.
2. Naciśnąć przycisk , aby włączyć suszarkę.
3. Zamknąć drzwi suszarki.

Uwaga!

Może dojść do uszkodzenia suszarki lub tkanin.

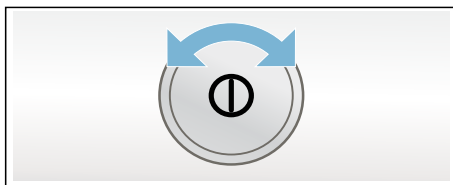
Nie przytrzasnąć prania między drzwiami suszarki a uszczelką.

Wskazówka: Bęben suszarki jest podświetlany po otwarciu i zamknięciu drzwi urządzenia oraz po uruchomieniu programu. Oświetlenie bębna wyłącza się samoczynnie.

Ustawianie programu

Wskazówka: W celu wprowadzenia ustawień programu należy najpierw dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi – jeśli zostało wcześniej aktywowane, patrz → *Strona 15*.

1. Wybrać żądany program, szczegółowe informacje na temat programów od → *Strona 13*.



2. Ustawić żądany program za pomocą programatora. Na wyświetlaczu pojawią się wstępne ustawienia wybranego programu.

Wskazówka: Wstępne ustawienia programu są ustawieniami standardowymi, które są zaprogramowane w momencie wyboru programu. Ustawienia wstępne są widoczne na wyświetlaczu po dokonaniu wyboru programu.

3. Można je dopasować do indywidualnych wymagań i potrzeb. Szczegółowe informacje na ten temat od → *Strona 13*.

Włączanie programu

Naciśnąć przycisk start.

Wskazówka: W celu zapobieżenia przypadkowej zmianie ustawień, włączyć zabezpieczenie przed dziećmi, patrz → *Strona 15*.

Cykl prania

Stan przebiegu programu jest widoczny na wyświetlaczu.

Zmiana programu lub dokładanie prania

W trakcie suszenia można w każdej chwili wyjąć lub dołożyć pranie, jak również zmienić lub dopasować program.

1. Otworzyć drzwi suszarki lub wybrać przycisk start w celu zatrzymania programu.
2. Dołożyć pranie lub wyjąć tekstylia.
3. Jeśli to konieczne, wybrać inny program lub funkcję dodatkową.
4. Zamknąć drzwi suszarki.
5. Nacisnąć przycisk start.

Wskazówka: Widoczny na wyświetlaczu czas trwania programu zostanie zaktualizowany odpowiednio do załadunku i wilgotności końcowej białizny. Wyświetlone wartości mogą zostać zmodyfikowane po dokonaniu zmiany programu lub dopasowaniu załadunku.

Zatrzymanie programu

Program można w każdej chwili zatrzymać, otwierając drzwi suszarki lub naciskając przycisk start w celu przerwania programu.

Uwaga!


Niebezpieczeństwo pożaru. Białizna może się zapalić.

W przypadku przerwania programu wszystkie znajdujące się w suszarce rzeczy należy wyjąć i rozwiesić, umożliwiając ujście skumulowanego ciepła.

Koniec programu

Na wyświetlaczu pojawia się - 0 - .

Wyjąć białiznę i wyłączyć suszarkę

1. Wyjąć pranie.
2. Nacisnąć przycisk , aby wyłączyć suszarkę.

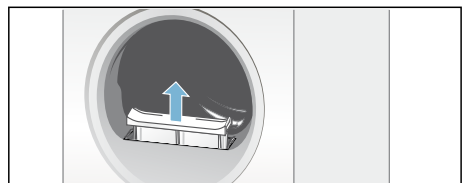


Czyszczenie filtra wylapującego kłaczki

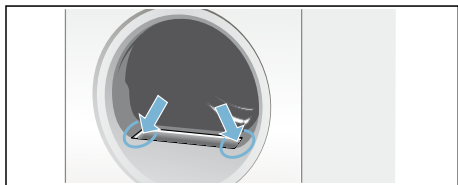
Wskazówka: Podczas suszenia kłaczki i włosy z prania wychwytywane są przez filtr wylapujący kłaczki. Zapchany lub zanieczyszczony filtr wylapujący kłaczki ogranicza przepływ powietrza i powoduje, że suszarka nie może osiągnąć pełnej mocy. Czyste filtry wylapujące kłaczki zmniejszają poza tym zużycie prądu i skracają czas suszenia.

Filtr wylapujący kłaczki należy czyścić **po każdym** suszeniu:

1. Otworzyć drzwi suszarki i usunąć z nich wszystkie kłaczki.
2. Wyjąć dwuczęściowy filtr wylapujący kłaczki.

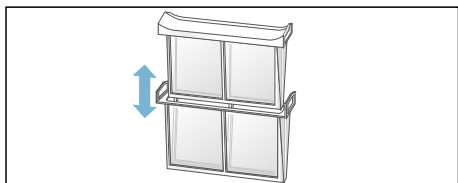


3. Usunąć klaczki z wgłębienia na filtr.

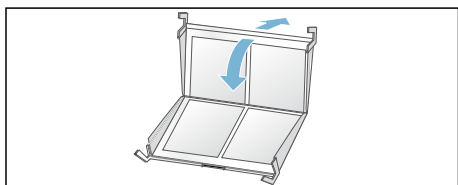


Wskazówka: Dopilnować, aby klaczki nie wpadły do otwartego kanału.

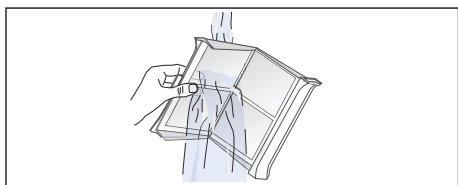
4. Rozłożyć dwuczęściowy filtr wyłapujący klaczki.



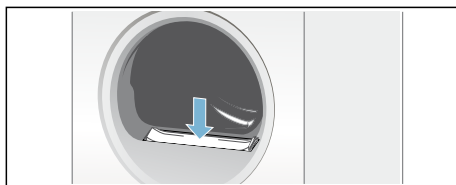
5. Otworzyć oba filtry i usunąć wszystkie klaczki.



6. Splukać klaczki pod bieżącą, ciepłą wodą.



7. Osuszyć filtry wyłapujące klaczki, złożyć je w całość i ponownie umieścić w suszarce.



Uwaga!

Suszarka może ulec uszkodzeniu.

Nie używać suszarki w przypadku braku lub uszkodzenia filtra wyłapującego klaczki.

Opróżnianie pojemnika na skondensowaną wodę

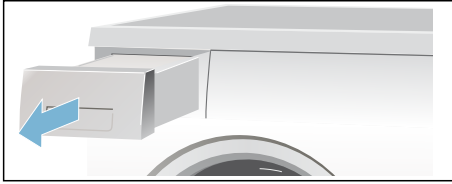
Wskazówki

- Skondensowaną wodę można odprowadzać za pomocą opcjonalnego odpływu* do kanalizacji.
- W przypadku odprowadzania skondensowanej wody za pomocą opcjonalnego odpływu, opróżnianie pojemnika na skondensowaną wodę nie jest konieczne.

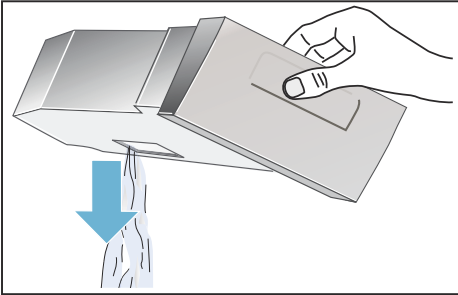
* w zależności od modelu

Wskazówka: Po każdym suszeniu należy opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę. W przeciwnym razie podczas następnego suszenia może dojść do przerwania programu, ponieważ pojemnik na skondensowaną wodę będzie pełny.

1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



2. Wylać skondensowaną wodę.



Uwaga!

Zanieczyszczona woda skondensowana może stanowić zagrożenie dla zdrowia lub być przyczyną powstania szkód materialnych.

Skondensowana woda nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłódkami z tkanin. Nie wolno jej pić ani wykorzystywać do innych celów.

3. Pojemnik na skondensowaną wodę wsunąć do suszarki tak, aby wyraźnie zaskoczył na swoje miejsce.



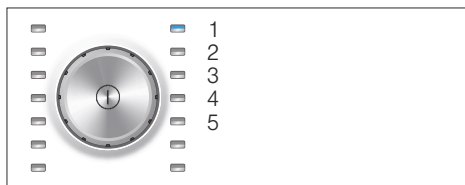
Wskazówka: Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę filtruje wodę wykorzystywaną do automatycznego czyszczenia suszarki. Filtr jest oczyszczany przez opróżnienie pojemnika na skondensowaną wodę. Filtr należy regularnie sprawdzać pod kątem gromadzących się osadów i w razie potrzeby usunąć je. Patrz → Strona 22.

Ustawianie sygnału

Możliwa jest zmiana następujących ustawień:

- Głośność sygnału informującego o zakończeniu programu i/lub
- głośność dźwięku przycisków.
- Aktywacja lub dezaktywacja automatycznego wyłączenia.

W celu zmiany ustawień należy najpierw aktywować tryb ustawiania.



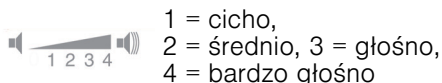
Aktywacja trybu ustawiania

1. Włączyć suszarkę.
2. Wybrać program Bawełna, ustawiając pozycję 1.
3. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk stopnia dosuszenia, obracając jednocześnie programator w prawo na pozycję 2.
4. Puścić przycisk stopnia dosuszenia. Tryb ustawiania został aktywowany, na wyświetlaczu pojawia się ustawiona fabrycznie głośność sygnału informującego o zakończeniu programu.

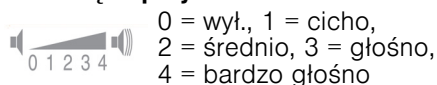
Zmiana ustawień głośności lub automatycznego wyłączenia

Obracać programator, ustawiając go w:

- pozycji 2: za pomocą przycisku czasu Gotowe za zmienić głośność **sygnału informującego o zakończeniu programu** i/lub



- pozycji 3: za pomocą przycisku czasu Gotowe za zmienić głośność **dźwięku przycisków.**



- pozycji 4: za pomocą przycisku czasu zakończenia (Gotowe za) aktywować lub dezaktywować **automatyczne wyłączenie** suszarki. On w przypadku aktywacji, OFF w przypadku dezaktywacji.
Wskazówka: W przypadku aktywowania funkcji automatycznego wyłączenia suszarka wyłączy się po upływie 15 minut ze względu na oszczędność energii.

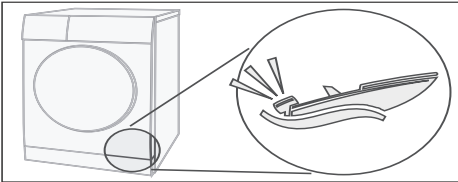
Wyjście z trybu ustawiania

Teraz można zakończyć proces ustawiania i wyłączyć suszarkę. Ustawienia zostaną zapisane.

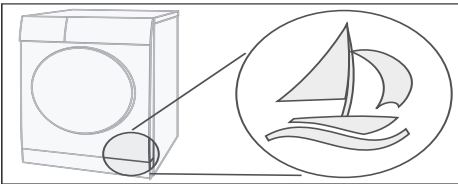
Odgłosy

Wskazówka: Powstawanie odgłosów podczas procesu suszenia jest normalne i spowodowane pracą kompresora oraz pompy.

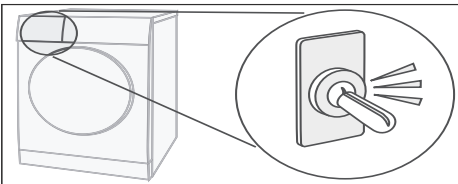
Kompresor sprawia, że w suszarce od czasu do czasu powstaje warkot. Natężenie odgłosów jest zróżnicowane w zależności od programu i postępu suszenia.



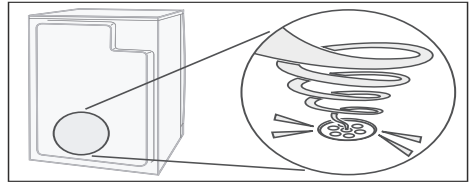
Kompresor suszarki jest co jakiś czas wietrzony; podczas tego procesu powstaje odgłos brzęczenia.



Automatyczne czyszczenie suszarki jest przyczyną powstawania odgłosów stukania.



Pompa pompuje skondensowaną wodę do pojemnika. Słyszalne są odgłosy pompowania.



Czyszczenie

Czyszczenie suszarki i panelu obsługi

Ostrzeżenie **Zagrożenie życia!**

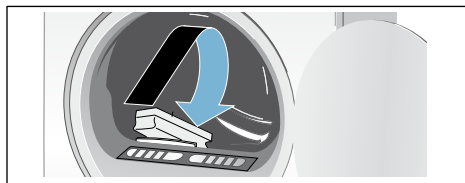
Suszarka jest zasilana energią elektryczną, co wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem. Przed czyszczeniem odłączyć suszarkę od sieci elektrycznej.

W przypadku czyszczenia suszarki i panelu obsługi:

- używać wyłącznie wody bez dodatku środków czyszczących,
- korzystać z miękkiej, wilgotnej ściereczki,
- nie używać strumienia wody,
- natychmiast usunąć pozostałości środków piorących.
- Nie dopuszczać do kontaktu środków do wstępnego usuwania plam, np. odplamiaczy lub sprayów do wstępnego zmiękczenia plam, z powierzchniami suszarki. Resztki sprayu oraz inne pozostałości usunąć natychmiast wilgotną ściereczką.

Czyszczenie czujnika wilgotności

Wskazówka: Suszarka jest wyposażona w czujnik wilgotności ze stali nierdzewnej. Czujnik wilgotności mierzy stopień wilgotności białej. Po dłuższym okresie użytkowania na czujniku wilgotności może pojawić się cienka warstwa kamienia. Należy ją regularnie usuwać.



Otworzyć drzwi i wytrzeć czujnik wilgotności szorstką gąbką.

Uwaga!

Czujnik wilgotności może ulec uszkodzeniu.

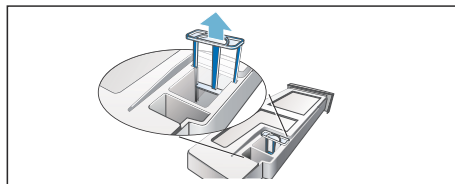
Nie używać do czyszczenia czujnika wilgotności środków do szorowania ani czyszczyków z wełny stalowej.

Czyszczenie filtra w pojemniku na skondensowaną wodę

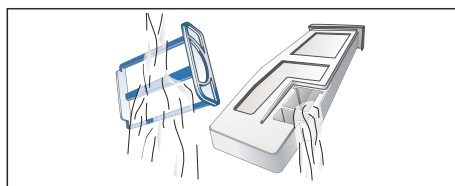
Wskazówka: Filtr w pojemniku na skondensowaną wodę oczyszcza wodę używaną do automatycznego czyszczenia suszarki.

1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.
2. Wylać skondensowaną wodę.

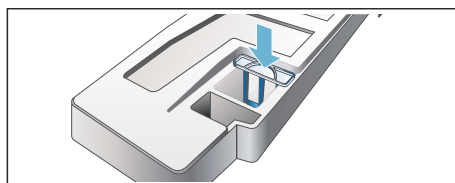
3. Wyjąć filtr.



4. Wyczyścić filtr pod bieżącą, ciepłą wodą lub umyć w zmywarce do naczyń.



5. Wsunąć filtr tak, aby wyraźnie zaskoczył na swoje miejsce.






Uwaga!

Suszarka może ulec uszkodzeniu w wyniku zanieczyszczenia klaczkami.

Suszarki używać wyłącznie, gdy filtr jest włożony.

6. Wsunąć pojemnik na skondensowaną wodę tak, aby wyraźnie zaskoczył na swoje miejsce.

Usterka, co robić?

Usterki	Przyczyna/rozwiązanie problemu
Na wyświetlaczu widoczny jest symbol  , suszenie zostało przerwane.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę i nacisnąć przycisk start → <i>Strona 18</i>. ■ W przypadku zainstalowania opcjonalnego odpływu wody skondensowanej*, wąż odpływu może być zapchany lub zagięty. Sprawdzić wąż pod kątem gromadzenia się osadów i przepłukać. Unikać zaginania węża.
Na wyświetlaczu widoczny jest symbol  .	Wyczyścić filtr wytapujący kłaczki i nacisnąć przycisk start → <i>Strona 17</i> .
Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat selfCleaning  .	To nie usterka. Wymiennik ciepła jest automatycznie oczyszczany. Nie wyciągać pojemnika na skondensowaną wodę, gdy świeci się to wskazanie.
Suszarka nie włącza się.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Czy wtyczka sieciowa jest włożona do gniazda i sprawdzony bezpiecznik? ■ Czy program jest wybrany? Wybrać program. ■ Czy drzwi suszarki są otwarte? Zamknąć drzwi. ■ Czy aktywowano zabezpieczenie przed dziećmi? Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. ■ Czy wybrano czas zakończenia programu (Gotowe za)? Program zostanie uruchomiony z opóźnieniem → <i>Strona 15</i>.
Powstawanie zagnieień.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zagniecenia powstają, gdy przekroczona zostanie pojemność ładunkowa suszarki lub zostanie wybrany program nieodpowiedni do danego rodzaju tekstyliów. W tabeli programów podane są wszystkie niezbędne informacje → <i>Strona 13</i>. ■ Ubrania należy wyjmować od razu po zakończeniu programu suszenia, pozostawienie ich w bębnie sprzyja powstawaniu zagnieień.
Wycieka woda.	To nie usterka, suszarka może być krzywo ustawiona. Wypoziomować suszarkę.
* w zależności od modelu	

Usterki	Przyczyna/rozwiązanie problemu
<p>Pranie nie jest odpowiednio suche lub jest zbyt wilgotne.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. Rozwiesić pranie i odczekać, aż jego temperatura spadnie. ■ Należy precyzyjnie ustawić rezultat suszenia, czas suszenia ulegnie wtedy wydłużeniu, ale nie nastąpi wzrost temperatury. Pranie będzie bardziej suche → <i>Strona 15</i>. ■ Wybrać program o dłuższym czasie suszenia lub ustawić wyższy parametr rezultatu suszenia. Nie nastąpi przy tym wzrost temperatury. ■ Wybrać program czasowy w celu dosuszenia wilgotnego prania → <i>Strona 13</i>. ■ Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej programu może uniemożliwić prawidłowe wysuszenie prania. ■ Wyczyścić czujniki wilgotności w bębnie. Cienka warstwa kamienia może mieć negatywny wpływ na działanie czujników i uniemożliwić prawidłowe wysuszenie prania → <i>Strona 22</i>. ■ Proces suszenia został przerwany z powodu awarii zasilania, pełnego pojemnika na skondensowaną wodę lub przekroczenia maksymalnego czasu suszenia. <p>Wskazówka: Przestrzegać również wskazówek dotyczących prania → <i>Strona 12</i>.</p>
<p>Czas suszenia jest zbyt długi?</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Filtr wytapujący kłaczki może być zanieczyszczony, co powoduje wydłużenie czasu suszenia. Wyczyścić filtr wytapujący kłaczki. ■ Również zastawienie lub zasłonięcie kratki wentylacyjnej suszarki może być przyczyną wydłużenia czasu suszenia. Nie zasłaniać kratki wentylacyjnej. ■ Jeśli temperatura otoczenia przekracza 35 °C, czas suszenia może ulec wydłużeniu. ■ Powodem wydłużenia czasu suszenia może być również niewystarczająca cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu. Przewietrzyć pomieszczenie.
<p>Wyświetlacz zgasł, a przycisk start miga.</p>	<p>To nie usterka. Tryb oszczędzania jest energii aktywny → <i>Strona 7</i>.</p>
<p>Pozostałości wody w pojemniku na skondensowaną wodę, mimo że suszarka podłączona jest do odpływu wody skondensowanej*.</p>	<p>To nie usterka. W przypadku zainstalowania odpływu wody skondensowanej, w pojemniku na skondensowaną wodę gromadzą się pozostałości wody w związku ze stosowaniem funkcji samoczyszczenia suszarki.</p>
<p>Wilgotność w pomieszczeniu wzrasta.</p>	<p>To nie usterka. Zapewnić odpowiednie wietrzenie pomieszczenia.</p>
<p>Przerwa w dopływie prądu.</p>	<p>Program suszenia zostaje przerwany. Wyjąć i rozwiesić pranie lub ponownie włączyć program.</p>
<p>* w zależności od modelu</p>	

Usterki	Przyczyna/rozwiązanie problemu
Dodatkowe odgłosy podczas suszenia.	To nie usterka. Odgłosy są związane z automatycznym czyszczeniem wymiennika ciepła → <i>Strona 21</i> .
Suszarka wydaje się zimna mimo włączonego suszenia.	To nie usterka. Suszarka z pompą ciepła suszy efektywnie w niskich temperaturach.
* w zależności od modelu	

Wskazówka: Jeśli usterki nie da się usunąć we własnym zakresie przez wyłączenie i włączenie suszarki, należy skontaktować się z serwisem.

Serwis

Serwis

Jeśli usterki nie uda się usunąć we własnym zakresie (Usterka, co robić?), należy skontaktować się z serwisem. Pracownicy serwisu znajdą odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli uniknąć zbędnych przyjazdów techników.

Dane kontaktowe najbliższego serwisu można znaleźć w dołączonym wykazie punktów serwisowych.

Serwisowi należy podać symbol produktu (E-Nr) oraz numer fabryczny (FD) suszarki.

E-Nr. _____ FD _____

Informacje te podane są po wewnętrznej stronie drzwi suszarki lub z tyłu suszarki.

Warto zaufać kompetencjom producenta.

W razie usterki prosimy o kontakt. Dzięki temu mają Państwo gwarancję, że naprawy zostaną wykonane przez przeszkolonych techników serwisu, którzy dysponują oryginalnymi częściami zamiennymi do danego urządzenia.



Parametry zużycia

Tabela parametrów zużycia


Program	Prędkość wirowania	Czas trwania**		Zużycie energii elektrycznej**	
Bawełna		9 kg	4,5 kg	9 kg	4,5 kg
Do szafy*	1400 obr/min	204 min	126 min	1,91 kWh	1,06 kWh
	1000 obr/min	226 min	131 min	2,12 kWh	1,20 kWh
	800 obr/min	251 min	161 min	2,35 kWh	1,37 kWh
Do prasowania*	1400 obr/min	138 min	83 min	1,36 kWh	0,84 kWh
	1000 obr/min	164 min	99 min	1,62 kWh	0,98 kWh
	800 obr/min	190 min	115 min	1,88 kWh	1,17 kWh
Syntetyki		3,5 kg		3,5 kg	
Do szafy*	800 obr/min	55 min		0,51 kWh	
	600 obr/min	71 min		0,66 kWh	

Oznaczony etykietą UE test efektywności energetycznej należy przeprowadzać na przemian z pełnym załadunkiem i z połową załadunku. Najpierw przetestować z połową załadunku.

* Ustawienia programu kontrolnego zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

** Rzeczywiste wartości mogą odbiegać od podanych w zależności od rodzaju tkaniny, doboru tkanin do suszenia, wilgotności końcowej tekstyliów, jak również ilości bielizny włożonej do suszarki.

Najbardziej efektywny program dla tkanin bawełnianych

Poniższy “standardowy program do bawełny” (oznaczony symbolem ) jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych.

Standardowe programy do bawełny zgodnie z aktualnym rozporządzeniem UE 932/2012

Program + Cel suszenia	Załadunek	Zużycie energii elektrycznej	Czas trwania programu
 Bawełna + Do szafy	9 kg/4,5 kg	2,12 kWh/1,20 kWh	226 min/131 min

Ustawienia programu do kontroli i klasyfikacji energetycznej zgodnie z dyrektywą 2010/30/UE



Dane techniczne

Wymiary:

85 x 60 x 60 cm

wysokość x szerokość x głębokość

Waga:

ok. 57 kg

Maksymalna pojemność załadunkowa:

9 kg

Pojemnik na skondensowaną wodę:

4,6 l

Napięcie przyłączeniowe:

220 - 240 V

Moc przyłączeniowa:

maks. 1000 W

Bezpiecznik:

10 A

Oświetlenie bębna*

Temperatura otoczenia:

5 - 35°C

Pobór mocy przy wyłączonym urządzeniu:

0,10 W

Pobór mocy w trybie gotowości (urządzenie nie jest wyłączone):

0,10 W

* w zależności od modelu



Ustawianie i podłączanie

Zakres dostawy

- Suszarka
- Instrukcja obsługi i ustawiania
- Kosz na wełnę*
- Odpływ skondensowanej wody*

* w zależności od modelu

Ustawianie i podłączanie suszarki



Ostrzeżenie Zagrożenie życia!

Suszarka jest zasilana energią elektryczną, co wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem. Dlatego należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Sprawdzić suszarkę pod kątem widocznych uszkodzeń. Nie używać uszkodzonej suszarki.
- Przed podłączeniem do zasilania upewnić się, że napięcie elektryczne podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Używać wyłącznie wyłączników różnicowo-prądowych ze znakiem
- Należy uważać, aby przewód sieciowy nie został zagięty ani zaciśnięty oraz aby nie stykał się ze źródłami ciepła ani ostrymi krawędziami.



Ostrzeżenie Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i tym samym narazić się na niebezpieczeństwo zagrażające życiu!

Nie stawiać urządzenia za drzwiami lub drzwiami przesuwными, które uniemożliwiają lub utrudniają otwarcie drzwi suszarki.

Uwaga!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

- Suszarka jest bardzo ciężka, co może być przyczyną obrażeń w przypadku jej podnoszenia. Nie podnosić suszarki samodzielnie.
- O ostre krawędzie suszarki można skaleczyć dłonie. Nie chwytać suszarki za ostre krawędzie.
- Wystające elementy suszarki mogą oderwać się podczas podnoszenia lub przesuwania urządzenia. Nie przemieszczać suszarki, chwytając za wystające elementy.

Uwaga!

Uszkodzenia suszarki lub tekstyliów!

- Sprawdzić stan suszarki pod kątem szkód transportowych. Nie używać uszkodzonej suszarki.
- Pozostałości wody w suszarce mogą zamarznąć i uszkodzić suszarkę. Nie ustawiać suszarki w pomieszczeniach zagrożonych wystąpieniem przymrozków.

Podczas ustawiania suszarki zadbać o:

- czyste, płaskie i wytrzymałe podłoże,
- łatwy dostęp do wtyczki sieciowej,
- odsłonięcie kratki wentylacyjnej suszarki oraz wystarczającą wentylację,
- utrzymanie otoczenia suszarki w czystości oraz
- wypoziomowanie suszarki za pomocą regulowanych nóżek. W tym celu użyć poziomnicy.

Wyposażenie opcjonalne

Wyposażenie opcjonalne* można zamówić w serwisie:

■ Zestaw połączeniowy do tworzenia kolumny pralka-suszarka:

W celu zaoszczędzenia miejsca suszarkę można ustawić na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej głębokości i szerokości.

Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu połączeniowego.

Numer artykułu z wysuwanym blatem roboczym: **WTZ11400**;
Numer artykułu bez wysuwanego blatu roboczego: **WTZ20410**.

■ Podest:

W celu łatwiejszego wkładania i wyjmowania bielizny możliwe jest podwyższenie suszarki za pomocą podestu..

Dołączony wysuwany kosz na bieliznę może służyć do przenoszenia prania.

Numer artykułu: **WMZ20500**.

■ Kosz na wełnę:

Pojedyncze tekstylia wełniane, buty sportowe i maskotki pluszowe suszyć w koszu na wełnę.

Numer artykułu: **WMZ20600**.

* w zależności od modelu

Transport i ochrona przed mrozem

Opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę oraz usunąć z suszarki pozostałości wody:

1. Ustawić programator na dowolny program.
2. Nacisnąć przycisk start.
3. Odczekać 5 minut.

Wskazówka: Skondensowana woda zostanie odpompowana.

4. Ponownie opróżnić pojemnik na skondensowaną wodę.
5. Wyłączyć suszarkę.

Uwaga!

Pozostałości wody mogą wyciekać i spowodować szkody.

Suszarkę transportować w pozycji pionowej.

Uwaga!

Suszarka zawiera czynnik chłodniczy i może ulec uszkodzeniu.

Przed uruchomieniem suszarki odczekać 2 godziny.



Zlecenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

PL 801 191 534

Adresy serwisów w poszczególnych krajach znajdują się w załączonym spisie autoryzowanych serwisów.

Robert Bosch, Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND



9001009546 (9408)